



## STV – Info – Ausgabe 1/2005

Impressum.....	1
Editorial de la rédaction français.....	2
Wichtige Adressen.....	3
Chers Chasseurs de sons et d'images .....	4
Jahresschlusshöck 2004 .....	5
Comment comprendre la loi de Sabine ?.....	5
Remerciements à Roger Borel .....	7
La pagaille de l'informatique ou tout va bien sauf.....	8
Ansprache für Jean-René Wasem:.....	10
Termine – STV .....	11
Termine – Berner Tonjäger.....	11
54. IWT Lugano – 20. - 24. Oktober 2005 .....	12
Humor.....	13
FICS News .....	13
Aus der Redaktion .....	14
Einladung zum 29. Dach-Treffen .....	15
Protokoll der 54. GV vom 27. März 2004.....	18
Anmeldeforumular – Dachtreffen vom 6. – 8.5. 2005 .....	23

### Impressum

#### Deutsche Inhalte

André Hirter  
Postfach 142  
2575 Täuffelen

tel. 079 341 16 26  
e-mail: [hirter@gmx.ch](mailto:hirter@gmx.ch)  
web: <http://blog.andrehirter.ch>

#### Edition français

Maurice Lanfranchi  
Chemin de Corjon  
1042 Assens

tel. 021 881 32 88  
e-mail: [acoustics.lanfranchi@econophone.ch](mailto:acoustics.lanfranchi@econophone.ch)

Auch wenn der Umfang des Magazins nicht gigantisch ist, bringt es doch einen beträchtlichen Aufwand mit sich, Artikel zusammenzutragen, zu schreiben, den Druck zu erledigen und den Versand zu organisieren. Deshalb danke ich an dieser Stelle allen Personen die mich dabei unterstützen:

Michel der bei meiner ersten Ausgabe die Couverts von Hand beschriftet und für den Versand gesorgt hat, vorbildlich und schnell Übersetzungen liefert, meine Familie die mich ebenfalls beim Versand körperlich und beim schreiben und zusammenstellen mental unterstützt und allen Vereinsmitgliedern die mich immer wieder mit Beiträgen versorgen!

Ich freue mich schon aufs Material für die nächste Ausgabe! ☺

## **Editorial de la rédaction français**

Cette fois-ci j'ai l'honneur d'écrire l'éditorial de notre bulletin nouvelle formule. C'est un honneur et c'est aussi le plaisir de commencer un bulletin en français.

Quelques impairs involontaires ont été commis ces derniers temps, par exemple lorsqu'on nous a demandé notre avis au sujet de la nomination d'Helmut Weber au rang de Président d'honneur de l'ASCS, ou lors de la dernière convocation du Comité central. Ces communications n'ont été transmises qu'en allemand. Le renouvellement partiel du Comité en est la cause.

Le Comité en a discuté lors de sa dernière rencontre, le 9 octobre dernier, et en a pris bonne note. Il n'y a aucune raison que la frange romande, particulièrement active et créative à Genève, soit marginalisée. Nous en avons trop besoin au sein de l'Association.

Pour ma part j'ai été sermonné car je n'ai pas encore traduit la moindre ligne du site web de l'Association. Je me suis contenté d'écrire des articles techniques qui n'ont pas encore paru.

Tout ça pour faire un mea culpa chaleureux et pour signaler que le nom de site chasseursdesons.ch a été réservé. Cela évitera aux Romands de devoir taper tonjaeger.ch !

Mon éditorial s'adresse aussi aux alémaniques dont le sérieux m'impressionne. Le sérieux comme la convivialité. A part quelques problèmes de langue qui me tordent parfois les méninges, je me sens bien avec eux (mais ça ne vaut pas la fondue de Fernand !).

Un éditorial devrait contenir un mot philosophique. Je me le réserve pour une prochaine fois.

Pour l'heure je dirai que je suis fier d'appartenir à une Association qui rassemble tant de créateurs talentueux. Ce sentiment dépasse les frustrations de voir nos effectifs diminuer. Je crois que chaque échange au niveau de notre hobby est une pierre de plus à un merveilleux édifice.

Maurice Lanfranchi, rédacteur en langue française du Bulletin des Chasseurs de sons et d'images.

Maurice Lanfranchi

## Wichtige Adressen

<p><b>Zentralpräsident</b>  Hermann Baumberger  alte Bernstrasse 22a  3075 Rüfenacht  Tel. mobil 079 301 56 78  baumberger.hermann@beaexpo.ch</p>	<p><b>Zentralsekretär</b>  Michel Guinard  rue du Château 111  1680 Romont  Tel. P 026 652 08 30  Fax. P 026 652 08 31  michel.guinard@bluemail.ch</p>
<p><b>Zentralkassier</b>  Alfred Köhli  Gurtenweg 53  3074 Muri b. Bern  Tel./Fax P 031/951 42 70  alfred.k@muri-be.ch</p>	<p><b>Schallarchiv</b>  Jean-Claude Henry  Le Bellecour  4, Avenue du Général de Gaulle  F-74200 Thonon-les-bains  Tel. P +33 (0)4 50 71 76 59  Tel. B +33 (0)4 50 26 84 57  jean-claude.henry@  thales-electrondevices.com</p>
<p><b>Rédaction STV-Info</b>  Maurice Lanfranchi  Chemin de Corjon  1042 Assens  Tel. 021/881 32 88  acoustics.lanfranchi@econophone.ch</p>	<p><b>Redaktion STV-Info / Webmaster</b>  André Hirter  Burrirain 28  2575 Täuffelen  Tel. 079 341 1626  hirter@gmx.ch</p>
<p><b>Relations avec SRG SSR idée suisse</b>  <b>Pierre Walder</b>  Chemin Seymaz 36bis  1253 Vandoeuvres  Tel. P 022/348 87 91  Fax P 022/349 42 07</p>	<p><b>Berner Tonjäger</b>  Alois Kronenberg  Underfeld 8  3314 Schalunen  Tel. P 031 / 767 82 61  kronenberg.schalunen@bluewin.ch</p>
<p><b>Magnetophone-Club Vaudois (MACV)</b>  Maurice Lanfranchi  Chemin de Corjon  1042 Assens  Tel. 021/881 32 88  acoustics.lanfranchi@econophone.ch</p>	<p><b>Section Valais</b>  Antoine Lathion  Place de la Croix-Blanche 17  1066 Epalinges  Tel. P 021/784 42 00  Tel. B 021/316 75 15  a.lathion@swissonline.ch</p>
<p><b>Section Genève</b>  Siehe Adresse „Schallarchiv“</p>	

## Chers Chasseurs de sons et d'images

Le nom de site «www.chasseursdesons.ch» a été réservé par notre Association, afin de faciliter l'accès à notre site Internet.

C'est une bonne nouvelle. Le Comité central est en majorité germanophone et l'usage du français diminue. Cela peut refroidir certaines relations et c'est pourquoi le Comité central a décidé de remettre la langue française en bonne place. Il y aura encore un délai temporel entre la mise sur site d'un texte allemand et sa traduction française, mais les informations importantes seront toutes traduites.

Et quel plaisir de commencer par une information de premier ordre:

### Membre d'honneur de la Fédération Internationale des Chasseurs de Sons

Il est entré il y a 38 ans dans la section de Berne de l'Association Suisse des Chasseurs de Sons (ASCS), et prit pendant 7 ans, dès 1973, la fonction de caissier. Il fut Président de section de 1977 à 1984. Il reçut l'Insigne d'or de L'ASCS en 1981 et gagna le grand prix du CNMES en 1982. En mars 1984 il devint Président central de l'ASCS et, depuis octobre 1991, il occupe également le poste de Secrétaire général de la Fédération Internationale des Chasseurs de Sons (FICS). Au sein de l'ASCS il fut nommé Membre d'honneur en 2002 et Président d'honneur en 2004, après avoir abandonné le rôle de Président central. Additionnées les 38 années comme membre de l'ASCS, 11 années de gestion de caisse, 7 années de présidence de section, 20 années de présidence centrale et 14 années comme Secrétaire général de la FICS, cela donne 90 ans au service des Chasseurs de Sons.

Le 48ème Congrès de la FICS a nommé à l'unanimité, le dimanche 24 octobre 2004 à Piestany (Slovaquie), le Secrétaire général de la FICS et Président d'honneur de l'ASCS **Helmut Weber** pour ses longues années d'activités nationales et internationales dans le domaine de l'enregistrement de sons et d'images, Membre d'honneur de la Fédération Internationale des Chasseurs de Sons. A cette occasion le Président de la FICS a fait part de ses vœux de bonheur et a remercié Helmut Weber pour le travail effectué.

Milan Haering  
(trad. Maurice Lanfranchi)

## **Jahresschlusshöck 2004**

Am 4. Dezember 2004 trafen sich in Olten im Restaurant Bahnhof, wo Franz Meyer den gemütlichen Saal im ersten Stock reserviert hatte, rund 30 Ton- und Bildjäger und deren Angehörige zu einem entspannten Treffen um das Vereinsjahr zu beschliessen.

Nach einem kurzen und spontanen Apéro wurde von der Belegschaft ein vorzügliches Mittagessen serviert bei welchem angeregte Gespräche über Technik, vergangene Anlässe und die Welt stattfanden.

Gemeinsam mit dem Organisator Franz Meyer führte André Hirter die Teilnehmer durch den Tag und durften nach dem Mittagessen eine Diashow von Herrn Merz über das Berufsleben von unserem Mitglied Rolf Bolliger ansagen. Die Diashow zeigte auf eindrückliche Weise die Arbeit und Tätigkeit eines Schweizer Lokomotivführers.

Danach stand die Präsentation von Wettbewerbsarbeiten des letztjährigen NWT/IWT auf dem Programm, die jedoch von der plötzlichen Erkrankung von Peter Müller überschattet wurde. Peter musste ins Spital überführt werden und wie in der Zwischenzeit auf dem STV-Rundband Et-Cetera zu hören war ist Peter inzwischen glücklicherweise wieder auf den Beinen!

Nach dem Café und Dessert wurde der Samstag in Olten bei Diskussionen über die Zukunft unseres Vereins beschlossen und die Teilnehmer traten die Heimreise an.

Aus Sicht des Autors ist nur zu bemerken dass die Beteiligung der französischen Schweiz leider sehr spärlich war obwohl Olten doch direkt an der Bahnhauptachse zwischen Genf und Zürich liegt und das Restaurant ein paar Meter neben den Bahngleisen steht.

André Hirter

## **Comment comprendre la loi de Sabine ?**

### **Petits rappels**

Permettez-moi pour une fois d'être un peu plus technique. Cela me permet de montrer que l'acoustique est encore en pleine évolution et que certains acquis doivent être remis en question. En fait plusieurs théories sont répétées de bouquins en bouquins, bien qu'on rencontre souvent des situations où ces théories ne jouent pas. On essaye d'expliquer mais c'est parfois fumeux. Or, en considérant ces théories de près on découvre qu'on les utilise mal ou qu'on les interprète mal.

En voici un exemple.

La loi de Sabine, publiée par un ingénieur du MIT entre les deux guerres mondiales, est la formule la plus utilisée de l'acoustique. C'est une équation très simple. Elle relie le temps de réverbération au volume et aux diverses surfaces absorbantes d'un local.

$$T_{60} = 0.16 V / \sum_i (\alpha_{s_i} \cdot S_i)$$

où:

$T_{60}$  est le temps de réverbération, soit le temps qu'il faut pour qu'un son produit dans le local diminue de 60 [dB].

V est le volume, en [m<sup>3</sup>].

Au dénominateur on trouve la somme de tous les produits ( $\alpha_{s_i} \cdot S_i$ ) qui correspondent à toutes les surfaces  $S_i$  absorbantes exprimées en [m<sup>2</sup>].  $\alpha_{s_i}$  est le coefficient d'absorption de Sabine, pour la surface  $S_i$ .

Valeurs limites de  $\alpha_s$

On affirme dans beaucoup de livres que les coefficients  $\alpha_s$  varient entre 0 et 1.

Pour le « 0 » on ne peut qu'être que d'accord. Une valeur « 0 » représente une absorption nulle. C'est théorique car aucun matériau commun ne correspond à cette limite. Les bétons les plus durs ont un  $\alpha_s$  d'environ 0,05. En fait une partie du son n'est pas réfléchi par la surface de la matière. Elle pénètre et va se perdre quelque part dans la structure.

Mais d'où vient le «1»?

Le « 1 » semble si naturel qu'on hésite à le contester. Et, si par malheur une mesure d'un coefficient  $\alpha_s$  donne un résultat supérieur, on a tendance à parler d'erreur de mesure.

Et pourtant si l'on applique la loi de Sabine à une situation d'absorption totale, on s'aperçoit que  $\alpha_s$  peut prendre des valeurs bien supérieures à 1. Voyons cela.

Cas d'un volume cubique dont la surface intérieure est totalement absorbante

Prenons un volume cubique d'arête A [m]. Son volume V est égal à  $A^3$  [m]<sup>3</sup>. Sa surface S est égale à  $6A^2$  [m<sup>2</sup>].

On admet que toutes les surfaces intérieures sont semblables, avec un coefficient  $\alpha_s$ .

Dans ce cas et selon Sabine le temps de réverbération vaut

$$T_{60} = 0.16 A^3 / \alpha_s \cdot 6A^2 = 0.027 A / \alpha_s$$

Or, si la surface est totalement absorbante, le temps de réverbération ne peut pas dépasser le temps que met une onde pour traverser le local. Ce temps vaut grosso modo

$$T_{60 \text{ max}} = A / 340$$

où: 340 est la vitesse du son à 20 degrés Celsius [m/s].

En rassemblant les deux équations on obtient:  $0.027 / \alpha_s = 1 / 340$

d'où:  $\alpha_s = 9.18$  [m/s]

L'onde ne traverse qu'une fois le volume car elle est ensuite complètement absorbée. Cela correspond à une valeur de  $\alpha_s$  dépassant largement 1 ! Ce n'est pas un miracle. Cela provient de la formule elle-même. C'est s'appelle une condition aux limites, lorsque  $T_{60}$  devient le plus court possible.

Cela veut dire qu'un matériau dont  $\alpha_s = 1$  n'absorbe pas tout et qu'on peut encore progresser. Cela veut dire aussi que les bouquins véhiculent des idées qui paraissent raisonnables mais qui sont fausses.

## Remerciments à Roger Borel

Cher Roger,

En mon nom, au nom du MACV et de tous les participants au rallye national 2004, je tiens à te remercier de ta présence le 12 juin dernier. Ton amitié, tes blagues et tes remarques judicieuses nous honorent.

Bien sûr tu fais de l'ombre à Fernand\* et Jean-Paul\* lorsqu'il s'agit de draguer Charlotte la journaliste, et à nous tous lorsqu'il s'agit de culture générale.

Mais tes conseils sont toujours appréciés. Ton flegme nous inspire. Ton ironie nous désarçonne.

En langage populaire tu fais partie des meubles et tu es irremplaçable ! Alors, s'il te plaît reste encore longtemps parmi nous ! Que la fondue de Fernand et les quolibets des autres Genevois te maintiennent en forme le mardi soir et tous les autres jours de la semaine.

C'est mon vœu le plus cher et je tenais à t'en faire part ! Avec toute mon amitié !

Maurice  
Président du MACV

\* prénoms fictifs

## La pagaille de l'informatique ou tout va bien sauf...

### La période d'avant

Il y a eu une époque, qui n'est d'ailleurs pas encore révolue, où les divers appareillages d'enregistrement et de diffusion du son présentaient de grandes compatibilités. On pouvait lire une bande Maxell sur un Revox qui avait servi à enregistrer sur AGFA et, à quelques problèmes d'azimut près, on pouvait « communiquer ». En choisissant la vitesse de défilement à 19 cm/s on fabriquait un ruban quasiment universel. Il y avait certes la question du nombre de pistes et le choix entre pleine piste, demi-piste et quart de piste. Mais la raison avait poussé la plupart d'entre nous vers la compatibilité.

C'était intéressant car on pouvait choisir d'examiner l'importance d'un paramètre particulier : utiliser le même ruban mais changer la vitesse, garder la même vitesse mais réduire la largeur des pistes, etc. Ce qui revenait à dire qu'on pouvait en discuter ! Celui qui possédait un Nagra pouvait causer avec un propriétaire de Revox pour échanger de précieux enseignements.

Si l'on considère l'évolution du matériel amateur d'enregistrement en fonction du temps on peut dire qu'une dizaine d'années avait été nécessaire pour construire la base du système. Un des premiers magnétophones amateurs stéréophoniques convenables, le Grundig TK60, datait du début des années 60. Le Revox A77, qui à mes yeux représente un pas très important vers la qualité, était arrivé sur le marché une décennie plus tard. Depuis on a amélioré les rubans, l'électronique, les vumètres... mais un Revox A77 est encore exploitable.

### La période d'après

Aujourd'hui les appareils d'enregistrement se sont démocratisés et ont été complétés par la vidéo. Le matériel de montage par contre reste assez cher et fait appel à de solides ordinateurs. Mais cela devient de plus en plus accessible. Je devrais donc être content ! Et bien pas tout à fait !

Les nouveaux appareils censés prendre la relève posent un problème majeur qui limite l'échange : la diversité. Celle-ci provient essentiellement des libertés offertes par la digitalisation et par la variété des supports capables de stocker l'information digitalisée.

Tant qu'on a dû opérer séquentiellement, à des vitesses bien précises, les contraintes étaient fortes. C'était le cas jusqu'au DAT qui aurait pu devenir une norme durable si des systèmes bien plus pratiques, utilisant peu de place grâce à de nouvelles techniques de compression, et permettant l'accès aléatoire, n'étaient venus tout chambouler.

De plus la diversité est encore augmentée par le fait que les nouveaux systèmes utilisent souvent des PC et des Mac, qui sont en constante évolution. Les PC surtout sont loin de garantir la compatibilité d'une génération à l'autre et, pour construire une station audio ou vidéo, il faut satisfaire pas mal de contraintes.

Si vous tenez à monter des films de plus de 4 GB (c'est à dire 20 minutes) vous êtes obligés de passer à Windows 2000 ou Xp, afin d'avoir un formatage NTFS. Si Protocols vous intéresse pour monter vos séquences sonores vous devez utiliser Windows Xp. Il vous faut dans chaque cas une machine très rapide avec un processeur cadencé à 2 GHz au minimum. Si vous souhaitez installer des disques durs dépassant 130 GB il faut savoir qu'ils ne sont pas supportés par les BIOS d'avant 2002.

Cela paraît maîtrisable. Pourtant la conjonction de plusieurs contraintes peut devenir un vrai casse-tête. Il y a des logiciels qui ne tournent pas bien sous Windows Xp. Il faut les changer, mais certaines polices de caractères qu'on aimait bien ne sont plus supportées. Il faut aussi changer les cartes exploitant le bus ISA, et perdre la possibilité d'utiliser des petits programmes qu'on aimait bien (par exemple certains logiciels associés aux nouvelles cartes son sont moins ergonomiques que les précédents).

On a atteint un très haut niveau de qualité mais on a égaré la compatibilité. Fini les échanges faciles d'information. Celui qui n'a pas le même modèle de carte Matrox que son ami ne peut pas faire les mêmes opérations avec Adobe Première. Il faut que chacun aie la même configuration pour pouvoir échanger. Or celles-ci existent rarement.

D'un certain côté on a rétrogradé. Le système est beaucoup plus lent à se stabiliser. Cela se confirme quand on observe l'aspect temporel :

12 août 1981	IBM présente le premier PC.
1983	IBM présente le premier PC/XT comprenant un disque dur.
1984	Intel propose la génération des processeurs 286.
Dès 1984	La concurrence s'annonce rude. Macintosh est une sérieuse alternative.
1985	Première version de Windows.
Dès 1987	IBM tente son propre standard OS/2.
1991	AOL (American Online) permet le premier envoi d'e-mail.
1995	Introduction de Windows 95.
1999	Abandon du Bus ISA : les « anciennes » cartes sont définitivement incompatibles. L'introduction de Windows 2000, de Windows millenium et le maintien de Windows 98 seconde édition, le tout étant peu ou pas compatible, précède de peu Windows Xp qui devrait être sans failles (?). Le formatage en NTFS, le seul qui permette de très gros fichiers, n'est supporté que par 2000 et Xp.
2000	Passage prétendu difficile qui permet d'augmenter le volume des ventes.
2001	Début des grandes questions et ralentissement du marché. Les processeurs deviennent beaucoup plus puissants et leurs possibilités de calcul sont trop peu exploitées par les logiciels. Les programmeurs s'essouffent. Il faut un à deux ans pour faire un bon produit, un rythme plus lent que la « progression » de Windows.

Alors que les menuisiers, les peintres, les électriciens, les maçons et tous les gens soucieux de leurs clients ont introduit depuis longtemps des normes pour la forme des vis, les couleurs, les prises et la forme des briques, les informaticiens réinventent à chaque instant l'informatique... pour ne pas perdre leur emploi. Chaque nouveauté est nécessaire pour générer du profit. Le temps presse et le client n'est plus le roi.

Seule consolation : le CD présenté par Philips en 1979 reste encore un support normalisé. Il a tenu 20 ans avant que la compression MP3 lui fasse de l'ombre. Il est encore idéal pour transférer de « petits » fichiers.

Maurice Lanfranchi

### **Ansprache für Jean-René Wasem:**

Lieber Jean-René,

Du bist nicht mehr der junge Bursche, den wir vor nicht allzu langer Zeit gekannt haben. Du hast Dich in Watte gehüllt, man nennt das „Ruhestand“.

Du pflegst Dich und Du schweigst, denn ausrufen ermüdet.

Aber für uns, den MACV, bist Du ein Retter. Du hast die Präsidentschaft jedesmal dann übernommen, wenn wir glaubten, der Himmel stürze über uns ein.

Und immer auf Dein Risiko.

In der Tat hast Du uns zweimal gerettet, von 1969 bis 1971 und von 1996 bis 1999, und uns den Weg gezeigt. Ohne Dich wär der MACV abgestürzt und heute nicht mehr am Leben.

Diese sechs Jahre haben Deine Freundlichkeit und Leistungsfähigkeit aufgezeigt.

Heute, Jean-René, hast Du das wichtigste im Leben eines Mannes behalten: Respekt für den Nächsten, Kameradschaft und Treue.

Du hast Deine Verantwortungen abgetreten aber Du bist immer noch jederzeit bereit. Wir möchten Dir dafür recht herzlich danken.

An den Generalversammlungen in Bern hast Du immer gelitten.

Du sprichst kein deutsch, noch viel weniger schweizerdeutsch, eine Sprache, die wir in der Schule überhaupt nie gelernt haben!

Du hast geschwitzt und ... vielleicht geschlafen? Das ist alles, was wir Dir wünschen. Grosszügig in der Arbeit, entschlossen in der Kameradschaft, wirkungsvoll in Deinen Entscheiden, Du hast uns den Weg gezeigt.

Ich danke Dir im Namen des Komitees dieses Rallyes, welches auch das MACV-Komitee ist, und habe die Freude, Dir den Titel „Ehrenpräsident des MACV“ zu verleihen!

Mit unserer ehrlichen Treue!

Kerzers, Papiliorama, 12. Juni 2004

Übersetzung: Erika Rappaz

## Termine – STV

06.05. – 08.05.05	DACH-Treffen in Pilsen/CZ
31.05.05	NWT-Einsendeschluss
20.10. – 24.10.05	54. IWT Lugano

## Termine – Berner Tonjäger

### März

Mi 30. Stamm, anschliessend Videovorführung von Paul Wirth  
1800h

### April

Mi 27. Stamm, nachfolgend Videos von Margreth Stalder  
1800h

### Mai

So 1. Exkursion in die Vogelwelt Fanel am Neuenburgersee, La Sauge.  
Einladung folgt, Details werden unter [www.tonjaeger.ch](http://www.tonjaeger.ch) publiziert!  
Mi 25. Stamm, dann spricht Peter Läufer (Schweizer Radio DRS) über  
1800h Interviewtechnik.

### Juni

Mi 29. Um 2000h referiert Alfred Köhli über Mikrofone und Aufnahmetechnik.  
1800h

### Juli

Mi 20. Sommerstamm in einem schönen Gartenbeizli  
1800h

Sofern kein Ort angegeben ist, gilt die Adresse des Tonjägerstamms welcher jeden letzten Mittwoch des Monats ab 18 Uhr im Ristorante Don Camillo, Zieglerstrasse 20, 3007 Bern (Tram 5, Richtung Fischermätteli, Haltstelle Kaufmännische Berufsschule) stattfindet!

### Auskunft:

Präsident: Alois Kronenberg, Underfeld 8, 3314 Schalunen, Tel. P 031/767 82 61,  
[kronenberg.schalunen@bluewin.ch](mailto:kronenberg.schalunen@bluewin.ch)

## 54. IWT Lugano – 20. - 24. Oktober 2005



Willkommen  
in Lugano

Bienvenue  
à Lugano

**Thema / Sujet – KAT G**  
**AUDIO + VIDEO**

**Der Zauber des Sees – La magie du lac**

IWT/CIMES – Secrétaire  
Schweizer Ton- und Videoamateure  
Helmut Weber, Riedernrain 264, 3027 Bern  
Tel. 031 991 62 40  
e-mail: [weber@soundhunters.com](mailto:weber@soundhunters.com)

Patronat



## Humor



## FICS News

### 53. IWT 2004 in PIESTANY/SK

46 Ton- und Videoamateure aus 7 Ländern trafen sich im Hotel Poppy in Piestany. 51 Audiobeiträge aus 9 Ländern wurden juriert. Sieger GP AUDIO wurde Ru van Wezel aus Holland mit der Musikaufnahme "Seaside Rendez-vous". Holland gewann auch das Nationenklassement vor Frankreich und England.

Der Gewinner GP VIDEO kommt aus der Schweiz: Rodrigue Eckert mit dem Beitrag "1602". 32 Videoarbeiten wurden präsentiert.

Das Nationenklassement VIDEO wurde von Frankreich vor England und der Slowakei gewonnen.

Die kompletten Resultate finden Sie unter <http://stv.hirtnet.ch/stv/nwtiwt>

## **FICS-Kongress**

Der FICS-Vorstand und das Direktorium wurden wiedergewählt. In Anerkennung des langjährigen Einsatzes für die FICS wurde die Ehrenmitgliedschaft an Helmut Weber verliehen. Helmut war zudem 20 Jahre Zentralpräsident der Schweizer Ton- und Videoamateure. Im März 2004 hat er dieses Amt an Hermann Baumberger übergeben.

Der 54. IWT/49. FICS Kongress finden vom 20. - 24. Oktober in Lugano/CH statt. Wir sind zu Gast bei RSI - Radio svizzera di lingua italiana.

Das Thema der Kat. G lautet "Der Zauber des Sees", erstmals auch offiziell ausgeschrieben für VIDEO und MULTIMEDIA.

Die Einladung erfolgt im 1. Quartal 2005. Wir würden uns freuen, viele Ton- und Videoamateure in der "Sonnenstube" der Schweiz begrüßen zu dürfen.

2006 wird Holland den Anlass mit dem 50jährigen Jubiläum des nationalen Verbandes und der FICS kombinieren.

## **IARC-CDs**

Die CDs der Jahre 1991 bis 2003 sind erhältlich solange Vorrat.

1 Stk. EUR 8.--, ab 2 Stk. EUR 5.-- inkl. Porto.

Die neue Ausgabe erscheint im März 2005.

Herzliche Grüsse

Helmut Weber, FICS-Generalsekretär

[www.soundhunters.com](http://www.soundhunters.com)

## **Aus der Redaktion**

Einigen von euch ist vielleicht aufgefallen dass in dieser Ausgabe nicht alle Artikel in beiden Sprachen vorhanden sind.

Dies ist Absicht und wird in Zukunft so bleiben da ich nicht zwei verschiedene Ausgaben produzieren möchte und euch auch dazu animieren möchte wieder einmal das Schulfranzösisch auszugraben und auch in einem Artikel en français zu stöbern.

Sofern Jemand einen Artikel wirklich nicht versteht und genau wissen möchte um was es geht, findet sich sicher eine Person im Vorstand die bei der Übersetzung hilft

☺

André Hirter

## Einladung zum 29. Dach-Treffen

Am 6. – 8. Mai 2005 in Pilsen (Tschechische Republik)

Wir treffen uns am Freitag, 6. Mai 2005 zwischen 11 und 12 Uhr im Funkhaus des Tschechischen Rundfunks (Český rozhlas), Náměstí míru 10, CR-320 70 Pilzeň (Tel. +420 377 488 120). Teilnehmer, die in der Pension VION untergebracht werden, werden um 11:15 Uhr mit dem Bus abgeholt und zum Radio gebracht.

### Anreise mit der Bahn

Aus Mittel- und Norddeutschland über Hof, Schirnding / Eger nach Pilsen Hbf.

Aus Süddeutschland und der Schweiz über München , Furth i.W. / Česká Kubice nach Pilsen Hbf.

Aus Österreich über Linz, Budweis nach Pilsen Hbf. Vom Bahnhof mit Tram Nr. 1 oder 2 bis Haltestelle „Solní“, dort auf Linie 4 in Richtung „Bory“ umsteigen und bis Náměstí míru fahren.

### Anreise mit dem Auto

Aus Nord-, Mitteldeutschland über Nürnberg – Amberg bzw. Bayreuth – Weiden nach Weidhaus/Rozvadov über A5 (E50) nach Pilsen. Exit 88 nehmen und über B27 (E53) stadteinwärts fahren. 500m nach Anfang der Bebauung auf der rechten Seite kommt der Friedensplatz (Náměstí míru, das Radio ist in der Mitte des Platzes).

Aus Süddeutschland und der Schweiz über die A6/E50 Nürnberg – Pilsen oder über München – Straubing – Cham – Furth i.W. / Folmava (B26) nach Pilsen.

Dort am ersten Kreiselpunkt die Ausfahrt in Richtung Bory, Doudlevice nehmen; nach 3.5km kreuzen sie die Tram-Linie und sind am Náměstí míru

Von Österreich über Linz (E55), Budweis (E42=B20, B22), Klatovy (E53=B27) nach Pilsen. Nach dem Passieren der AB-Anschlussstelle der A5 (E50) weiter stadteinwärts; siehe Anfahrt aus Norddeutschland.

Benzin bleifrei: Natural ROZ95 25.- CZK (ca. 0.80 Teuro); Natural ROZ98 Spezial um 28.- CZK (ca. 0.90 Teuro), Autobahnvignette CZK 900.-/Jahr, CZK 300.-/2 Monate, CZK 200.-/15 Tage (etwa 30/10/7 Teuro).

Tipp für Sparsame und Rappenspalter: Parallel zur Autobahn Waldhaus-Pilsen führt eine gut ausgebaute, gebührenfreie Strasse B605 über Stříbro – Křimice nach Pilsen. Anstelle der billigsten AB-Vignette können sie 5 Bier haben.

Erlaubt sind: 130/90/50 km/h. No drinks, no drugs, no problems.

### Fernbus

Es gibt tägliche Fernbusverbindungen München – Pilsen – Prag, fünf Nachtkurse (Zürich – St. Gallen – Pilsen – Prag bzw. 3 Linien von Köln – Düsseldorf -, Luxemburg -, Basel- und 2 Kurse Aachen – Köln – Essen – Dortmund – Kassel – Pilsen – Prag pro Woche. Da die Fahrpläne wechseln, vermerken Sie bitte in der Anmeldung falls Sie Hilfe bei der Suche nach Verbindungen brauchen.

### Kosten

Natürlich kostet jeder Spass etwas – der unsere ist zu einem Spezialpreis von EUR 58.- zu haben. Darin inbegriffen ist ein Apéro, Mittag- und Abendessen am Samstag mit je 1 Getränk, alle Transporte und Eintritte sowie Mittagessen am Sonntag.

Das Freitagsprogramm (Mittag- und Abendessen mit je 1 Getränk, Transporte und Eintritte) kostet EUR 26.- extra.

Die Übernachtungen werden von den Teilnehmern direkt an der jeweiligen Rezeption in CZK oder EUR bezahlt:

#### Pension \*\* Star

Kostermann Str. 5, Pilsen, Tel. +420 377 423 244, Fax. +420 377 264 027,  
Mob. +420 603 967 073; inkl. Frühstück, Dusche, WC, Doppelzimmer)  
CZK 450.- pro Person/Nacht (ca. 17 Euro)

#### Pension \*\*\* Vion

Žitná Str. 162, Pilsen 5-Křimice, Tel. +420 377 822 582, Fax +420 377 823 159; inkl.  
Frühstück, Dusche, WC, TV, Doppelzimmer  
CZK 550.- pro Person /Nacht (ca. 20 Euro, Einzelzimmer-Zuschlag.CZK 200.-)

Der Teilnehmerbeitrag wird bei der Ankunft erhoben. Habt Acht! Teilnehmer, welche sich nach dem 20. März 2005 anmelden, zahlen für Umtriebe EUR 6.- mehr. Ruht!

Wechselkurse:        1 EUR = 29.70 CZK  
                              1 CHF = 19.17 CZK

Alle Preise und Wechselkurse sind Stand 10.1.2005, Benzinpreise fallend

#### Anmeldung

„Early birds“ melden sich sofort, andere bis spätestens 20. März 2005 bei der Sekretärin des Český Fonoklub, Helena Nováková, Písecká 2, CR-13000 Prag 3, Tel. Privat +420-272 741 675, Fax +420-221 552 676 attn. CF/Helena Nováková.

Da namentlich reserviert wird, bitte auch die Vor-/Nachnamen von Begleitpersonen leserlich durchgeben.

Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt (betrifft insbesondere die Belegung der Pension Star).

Unter den Teilnehmern, die sich erst bei Veranstaltungsbeginn anmelden, werden die allfällig noch übriggebliebenen Betten während des Abendprogramms ohne notarielle Aufsicht ausgelost.

Die Stadt, ihre Gegend und die kinderfreundlichen Pensionen (Enkel/Kinder sind willkommen: mitnehmen!) wird manchem Teilnehmer sehr gefallen!

#### Reisetipps

Geldwechsel am besten offiziellen Wechselstuben am Grenzübergang oder in einer Bank vornehmen (Provision 1%), nur in Notfällen an Wechselkiosken (höhere Provision). Autobahnvignetten sind an den Grenzübergängen und bei Postämtern erhältlich.

Pilsen ist Ausgangspunkt zahlreicher Ausflugsrouten in die vielen gut erhaltenen Burgen, Schlösser und Kurbäder Westböhmens (Karls-, Marien-, Franzensbad). Denken Sie bitte daran bei der Länge der Reservierung!

Videokameras und Aufnahmegeräte unbedingt mitnehmen!

Tages-Durchschnittstemperaturen liegen um 11 – 12 °C. Wer das eigene schöne Wetter nicht mitnimmt, nehme einen Regenschutz als Ersatz mit. Packen Sie auch Sportbekleidung mit ein.

## **Programm des Dach-Treffens:**

### Freitag, 6. Mai

	Zimmerbezug
11:15	Abfahrt des Busses von der Pension Vion zum Funkhaus
12:00	Begrüssung mit Apéro im Funkhaus
12:30	Mittagessen
14:00	Funkhausbesichtigung (Nationales Kulturdenkmal)
15:15	Abfahrt zur Besichtigung der historischen Untergrundgänge, anschliessend freie Besichtigung des Stadtzentrums
17:30	Rückkehr zum Funkhaus
18:00	Abendessen
19:30	Gemütlicher Abend im Radio-Restaurant
22:00	Bus zur Pension Vion

### Samstag, 7. Mai

09:00	Bus-Abfahrt ab Pension Vion
09:30	Aufbruch zur Besichtigung des Museums und der Bierbrauerei Pilsner Urquell
12:30	Mittagessen im Urquell – Restaurant
15:00	Feier zur Befreiung der Stadt vor 60 Jahren
20:00	Abend – Raut im Radio – Restaurant mit volkstümlicher Musik und Programm nach Ansage, Audio- und Videoaufnahmen erlaubt.

### Sonntag, 8. Mai

09:00	Bus Abfahrt ab Pension Vion
09:30	Aufbruch zur Rathausbesichtigung (mit Stadtmodell)
12:00	Rückkehr zum Funkhaus
12:30	Mittagessen gegen 14:00 Beendigung, Verabschiedung

Ein DACH ohne deutsche Teilnahme wird zum ACH! (besonders für die Organisatoren). Deshalb sind alle Bild- und Tonjäger, Tonbandamateure, recordists und Gleichgesinnte mit ihren Frauen, Freundinnen, Familien oder ganzen Tonjäger – Sippen zum Dach nach Pilsen herzlich eingeladen. Endlich werden Sie erfahren, wo das berühmte Pilsner Bier entsteht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Český Fonoklub  
Dach Organisationskomitee

***Das Anmeldeformular findest Du auf der letzten Seite dieses STV-Info!***

## Protokoll der 54. GV vom 27. März 2004

### 1. Begrüssung und Eröffnung

H. Weber begrüsst FICS-Präsident + Ehrenmitglied des STV Milan Haering, Ehrenpräsident Fritz Aebi, Ehrenmitglied Pierre Walder, den neuen Präsidenten der Berner Tonjäger Alois Kronenberg und die Sektions- und Einzelmitglieder des STV zur Generalversammlung.

Als Gast ist Hanspeter Bürki vom Tonbandgerätemuseum in Zürich anwesend. Diese GV findet an einem historischen Ort statt, im Dürrenmatt-Saal der Schweiz. Landesbibliothek. An dieser Stätte sind auch die BULLETINS des STV der letzten 50 Jahre archiviert.

Entschuldigt haben sich die Mitglieder Hans-Ruedi Amsler, Emil Annen, Ernst Leimbacher, Markus Mast, Fernand Paillard, Fritz Ribak, Ruedi Roth, Margreth Stalder Krieg, Fredi Stolz und Stefan Staiber.

Stimmberechtigt sind alle anwesenden 26 Mitglieder.

Protokollführung durch H. Weber. Stimmzähler: Franz Meyer.

### 2. Als Tagespräsident wird Fritz Aebi gewählt.

### 3. Das Protokoll der GV vom 29.03.2003 wird genehmigt. Eine Ergänzung wurde eingereicht: Jean-Claude Henry ist Präsident der Sektion Genf und Schallarchivar STV.

### 4. Der 20. Jahresbericht des Präsidenten liegt schriftlich vor und wird genehmigt.

H. Weber wirft einen Blick zurück und muss leider festhalten, dass der STV in seiner Amtszeit von 371 auf knapp 150 Mitgliedern gesunken ist, die NWT-Einsendungen von rund 60 auf 30 gefallen sind und auch das BULLETIN in seiner bisherigen Form eingestellt werden musste. Positiv ist aber festzuhalten, dass 20 NWTs und 2 IWTs (Lausanne 1987 und Bern 1999) mit Unterstützung der SRG SSR idée suisse durchgeführt wurden, nebst vielen Rallyes und DACH-Treffen.

Am 52. NWT 2003 konnte mit 28 Arbeiten ein weiterer Rückgang vermieden werden. Pierre Walder bittet nicht zu vergessen, dass Helmut Weber inzwischen 14 Ausgaben der IWT-CDs in Kooperation mit der SRG SSR idée suisse und Mitarbeit von Fritz Aebi und Markus Mast herausgegeben hat.

#### ▪ Schallarchivar Jean-Claude Henry

Jean-Claude Henry gibt eine Kurzinfor zum Schallarchiv, welches er in bestem Zustand von Raymond Lugon übernommen hat. Es befindet sich jetzt im Studio der Sektion Genf. Ausser Kopien von alten IWT-Arbeiten waren keine Anfragen zu verarbeiten. J.C. Henry steht aber zur Verfügung. H. Weber erwähnt, dass innerhalb der FICS eine Aktion läuft, die alten IWT-Arbeiten auf CD zu brennen. Diese Aktion wird unterstützt von Rolf Bolliger, Heiner Schaub und unserem Ex-Mitglied Peter Muffler.

- Bulletin-Redaktoren:  
 H. Weber betreut dies ad interim; konnte aber 2003 nur 1 Ausgabe herausgeben.  
 Maurice Lanfranchi steuert den französischen Teil zu und wäre froh, mehr Echo zu erhalten. Maurice wird sich auch der Übersetzung der Internet-Seiten annehmen. Beim Bulletin 1/04 hat Charles Nadler mit Uebersetzungen mitgeholfen.  
 Heiner Schaub verdankt speziell die sehr interessanten technischen Beiträge. Auch Antoine Lathion unterstützt dies.  
 H. Weber hält fest, dass sein letztes Jahr sehr befriedigend war inbezug auf Teamarbeit.
  
- Zentralkassier Alfred Köhli präsentiert die Jahresrechnung 2003, die mit einem Gewinn von CHF 450.20 abschliesst (budgetiert war 465.--). H. Baumberger erkundigt sich, wie lange die Fonds der alten Sektionen (ZH 3'720, CTC 566) "gehütet" werden müssen. Unsere Statuten haben hier keine Regelung. Nach den Statuten der aufgelösten Sektionen sind diese Gelder bis zu einer Neugründung zu halten.  
 Für die IWT-Organisation in der Schweiz besteht ein separater Fonds, der aktuell CHF 4501.75 beträgt.
  
- 5. (6.) Die Jahresrechnung 2003 wurde von Rolf Bolliger und Raymond Lugon geprüft. Die Annahme erfolgt einstimmig und die Versammlung verdankt die gute Arbeit von Fred Köhli mit Applaus. Fred Köhli ist seit 23 Jahren STV-Zentralkassier, zusätzlich seit 2 Jahren FICS-Kassier und seit 4 Wochen zusammen mit seiner Frau Ruth auch noch im Vorstand der Berner Tonjäger! Bravo für dieses beispielhaftes Engagement!
  
- 7. Berichterstattung Task Force  
 Diese Task Force wurde an der letzten GV auf Vorschlag von Fredi Stolz ins Leben gerufen. Leider war die Mitarbeit von Fredi in der zweiten Hälfte nicht mehr vollständig möglich und er ist heute aus beruflichen Gründen verhindert, stellt sich aber als Vizepräsident zur Verfügung.  
 H. Baumberger erläutert die Ergebnisse der Task Force. Wesentliches Element muss der Zentralvorstand sein, der sich intensiv der Mitgliedergewinnung widmen muss. Die Tonjagd ist heute nicht mehr das A + O. Hermann sieht hier eher Musikschaaffende und Theaterleute als Interessenten für unser Hobby. Gleichwertiges Standbein soll VIDEO darstellen. Die Task Force ist aber der Meinung, dass die kreative Beschäftigung mit dem Ton überleben wird.
  
- 8. Wahlen  
 Aufgabe der Task Force war auch die Erarbeitung eines Vorschlages für die Neubesetzung des Zentralvorstandes. Antoine Lathion - bisheriger Zentralsekretär und Vizepräsident - hat sich bereit erklärt, bei einer neuen Lösung auf eine Wiederwahl zu verzichten. H. Weber verdankt seine Arbeit mit einem kleinen Präsent.

Die vorgeschlagenen Mitglieder werden kurz vorgestellt:

Hermann Baumberger, 45jährig aus Rüfenacht bei Bern, Mitglied seit 1975 und seit frühen Kindesjahren mit Tonaufnahmen beschäftigt. Er hat mehrmals am NWT/IWT teilgenommen. Das Studio 94 und Radio Lolo (Internes Lokalradio er Berner Tonjäger) waren Highlights seiner Tätigkeit. 1980 kam auch Video dazu. 1983 machte Hermann sein Hobby zum Beruf und half dem 1. Berner Lokalradio beim Start.

Aktuell arbeitet Hermann im Kongress- zentrum der BEA Bern EXPO.

Fredi Stolz, 64jährig aus Andwil/SG, letzter Präsident der ehemaligen Sektion St. Gallen, war der Initiant der Task Force und ist bereit als Vizepräsident mitzuhelfen. Er ist engagierter Tonjäger.

Michel Guinard, 58jährig aus Romont/FR. Michel ist seit 2003 Mitglied der Berner Tonjäger. Er war aber bereits in den frühen Jahren des STV Mitglied in der Sektion Lausanne und aktiv bei Wettbewerben und Radiosendungen. Er arbeitet im Literaturarchiv in Bern.

Aus der Versammlung wird vorgeschlagen, auch unser Ehrenmitglied Pierre Walder in den Vorstand aufzunehmen. Pierre Walder bestätigt auch weiterhin seine aktive Mitarbeit für den STV als Verbindungsmann zur SRG SSR idée suisse. Einen Einsitz in den Vorstand sieht er nicht als notwendig.

H. Weber führt die Wahl des neuen Vorstandes durch:

Hermann Baumberger, Zentralpräsident  
Fredy Stolz, Vizepräsident  
Michel Guinard, Zentralsekretär  
Alfred Köhli, Zentralkassier  
Jean-Claude Henry, Schallarchivar  
Maurice Lanfranchi, Redaktor französisch, Präsident MACV Lausanne  
André Hirter, Redaktor deutsch und Webmaster  
Alois Kronenberg, Vertreter der Berner Tonjäger  
Antoine Lathion, Vertreter der Sektion Wallis

Milan Haering gratuliert zum neuen Vorstand und spricht dem scheidenden Präsidenten seinen grossen Dank aus. Hermann Baumberger dankt für seine Wahl und verspricht, sich voll für den STV einzusetzen.

Rechnungsrevisoren      Rolf Bolliger (EM) + Samy Major (GE)

## 9. STV-INFO / STV-Homepage

A. Hirter erläutert das zukünftige Kommunikationskonzept:

- Alle Informationen sollen rasch und regelmässig auf der Homepage veröffentlicht werden
- Newsletter per e-mail
- SMS-Erinnerungen der Veranstaltungen

A. Hirter präsentiert live die aktuelle Homepage des STV. Sie ist zugänglich über [www.soundhunters.com](http://www.soundhunters.com) oder direkt über [www.tonjaeger.ch](http://www.tonjaeger.ch). Die französische Uebersetzung der Seiten ist geplant und wird durch M. Lanfranchi und A. Hirter umgesetzt.  
Sehr gewünscht sind technische Beiträge. Auch ein Forum ist denkbar.

10. Budget 2004 und Jahresbeiträge 2004  
Das Budget 2004 rechnet bei gleichen Jahresbeiträgen (Fr. 40.-- für Aktive, Fr. 20.-- für Junioren, Fr. 50.-- für Direktmitglieder) mit einem Verlust von CHF 260.--. Die Versammlung stimmt zu.
11. Jahresbeiträge 2005  
Es ist vorgesehen, die aktuellen Beiträge auch für 2005 beizubehalten.
12. Der NWT 2004 findet am 21. Juni 2004 im Studio RSR in Lausanne statt. Der IWT 2004 wird vom 21. - 25. Oktober 2004 in Piestany/SK durchgeführt. Gäste sind wie üblich an beiden Anlässen erwünscht und willkommen.  
H. Weber ruft zur Teilnahme auf und verteilt einen Artikel aus dem Jahre 1953. Die damaligen Ratschläge für den 2. NWT/IWT haben absolut auch heute noch Gültigkeit.  
Sonderthema der Kat. G 2004: "Steh auf und geh"
13. Der übliche Kredit von ca. Fr. 1500.-- für NWT 2005 und IWT 2005 (Lugano) wird genehmigt.
14. Nationale Sternfahrten / DACH 2004 und 2005.  
Das Rallye 2004 wird vom Magnetophone-Club Vaudois organisiert und findet am 12. Juni 2004 im Papiliorama Kerzers statt. Für 2005 ist noch kein Organisator gefunden worden.  
Das DACH 2004 (21. - 23.05.) findet in Schlierbach/A statt  
Das DACH 2005 (06. - 08.05.) wird voraussichtlich in der Tschechischen Republik stattfinden
15. Rundbänder / Rundbandkreise  
STV-RUNDBAND A: 1 Ausgabe produziert von Markus Mast und Helmut Weber  
STV-Et...CETERA 5 Ausgaben produziert von Rolf Bolliger  
STV-MusikShop 4 Ausgaben produziert von Hans-Ruedi Amsler, Kurt Kunz, André Hirter und Rolf Bolliger
16. Anträge  
Es wurde keine Anträge eingereicht.

## 17. Verschiedenes

- Jean-Claude Henry organisiert über das Genfer BULLETIN "Micro et fantaisie", welches kürzlich neu erschienen ist.
- Der Jahresschlusshöck 2004 findet am 04.12.04 in Olten statt, organisiert von Franz Meyer.
- Hanspeter Bürki aus Zürich (ehemals Mitglied der Berner Tonjäger) organisiert kurz über sein Tonbandgeräte-Museum in Zürich-Schwammendingen. Er besitzt über 500 Geräte.

Am 31.10.03 wurde ein Förderverein "HistoriAV" gegründet, der sich zum Ziel gesetzt hat, die noch zu gründende "Stiftung HistoriAV" zu unterstützen mit dem Zweck der Sammlung, Sicherung und Bewahrung von Geräten der Audiovision. Aus einer Erbschaft hat H.P. Bürki 2000 Radios, 80'000 Schemas, Betriebsanleitungen und 2000 Bücher erhalten.

Diese Erbschaft wurde dem Verein übertragen. Hanspeter Bürki engagiert sich auch beim Mittelwellensender Beromünster, welcher 2008 ausgeschaltet wird. Es besteht die Idee, im heutigen Gebäude ein Museum einzurichten. H.P. Bürki ruft auf, seine Aktivitäten zu unterstützen.

Weitere Infos unter [www.tonbandgeraetemuseum.ch](http://www.tonbandgeraetemuseum.ch) oder [www.historiav.ch](http://www.historiav.ch)

- M. Guinard orientiert kurz über 3 aktuelle Ausstellungen:
  - Bolex-Ausstellung in Yverdon
  - "Hallo hier Radio Basel" im Radiostudio Basel.
  - optische Spielsachen im Museum Neuhaus in Biel
- Pierre Walder erkundigt sich, über die geplante Aenderung der Kategorie Diaporama in Multimedia am IWT. H. Weber hält fest, dass der FICS – Kongress 2004 entscheiden wird. P. Walder schlägt vor, auch die Musikkategorie am IWT verstärkt auf Computerproduktionen auszurichten.

27.03.04 / 02.02.05 - Helmut Weber

### Nachtrag:

Fredi Stolz hat am 31.03.04 leider mitgeteilt, dass er das Amt aus persönlichen Gründen nicht annehmen kann.

Der Posten bleibt daher bis zur nächsten GV unbesetzt.

# Anmeldeforumular – Dachtreffen vom 6. – 8.5. 2005

Fax an:  
+420-221 552 676  
attn. ČF / Mišková

Frau Helena Nováková  
Sekretariat DACH  
Písecká 2  
CR-130 00 Praha-Vinohrady  
Tschechien  
Tel. +420-272 741 675

## A N M E L D U N G

Für das 29. DACH-Treffen am 6. – 8. Mai 2005 in Pilsen (Tschechien) melde ich insgesamt \_\_\_\_\_ Personen an.

Ich komme mit Bahn  Auto  Velo  zu Fuss  Rollschuhe   
und wünsche folgende/keine Zimmerreservation, bevorzugt in Pension:  
\*\*\* VION  \*\* STAR

Doppelzimmer <input type="checkbox"/>	Einzelzimmer <input type="checkbox"/>
Mi/Do 04./05. Mai _____ Betten	Sa/So 07./08. Mai _____ Betten
Do/Fr 05./06. Mai _____ Betten	So/Mo 08./09. Mai _____ Betten
Fr/Sa 06./07. Mai _____ Betten	sowie an weiteren _____ Nächten

Ich/wir nehme/n auch an dem Freitag-Programm teil

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

←bitte leserlich→  
Namen der Begleitpersonen:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

letzter Anmeldetermin 20. März 2005 !

\_\_\_\_\_  
Unterschrift